

II. ERANSKINA / ANEXO II
KONPROMISOA ETA ZINPEKO AITORPENA / COMPROMISO Y DECLARACIÓN JURADA

Nik, _____, _____, _____, _____ NAN
zenbakidunak, idatzi honen bidez, honako konpromiso hauek hartzen ditut:
Yo, _____, _____, _____, _____, con nº DNI _____,
mediante este escrito, acepto los siguientes compromisos:

Bortzirietan euskara klaseak dohainik jaso ahal izateak niretzat suposatzen duen onuraz jabetzen naiz, baita eskualdeko erakunde publikoek hala izan dadin egiten duten ahaleginaz ere. Hori dela eta:

Soy consciente de los beneficios que me aporta el poder recibir de forma gratuita las clases de euskera en Bortziriak y del esfuerzo que ello supone a las instituciones de la comarca. Es por ello que:

- **2021-2022 ikasturtean euskara eskoletara joanen naiz ahal dudan guztietan.**
Durante el curso 2021-2022 acudiré a las clases de euskera siempre que pueda.
- **Klaseen %85 baino gutxiagotan agertzen banaiz, jabetzen naiz ez dudala bigarren faseko ordainketa jasoko. Ez dira kontuan hartuko gaixotasunen, mediku kontsulten, araturiko azterketetara joatearen ondorioz edo lan arrazoiengatik behar bezala justifikaturiko faltak.**
Si mi asistencia a las clases es inferior al 85%, no recibiré la subvención de la segunda fase, excepto si se trata de faltas justificadas por motivos de salud, visitas médicas, asistencia a exámenes de asignaturas reglamentadas o por motivos de trabajo.
- **Klaseen %50 baino gutxiagotara joaten banaiz, deialdian jasotzen den bezala justifikatu gabe, lehenengo fasean jasotakoa itzuliko diot mankomunitateari. Ez dira kontuan hartuko gaixotasunen, mediku kontsulten, araturiko azterketetara joatearen ondorioz edo lan arrazoiengatik behar bezala justifikaturiko faltak.**
Si mi asistencia a las clases es inferior al 50%, devolveré a la mancomunidad lo cobrado en la primera fase. Excepto si se trata de faltas justificadas por motivos de salud, visitas médicas, asistencia a exámenes de asignaturas reglamentadas o por motivos de trabajo.

Eta aitortzen dut / Y declaro que:

- Ez nagoela sartuta dirulaguntza publikoak itzularazteko edo zigortzeko inongo prozeduratan.**
No estoy incluida/o en ningún procedimiento de devolución de subvención pública o de sanción.
- Laguntza eskaera honetaz gain ez dudala helburu bererako beste laguntzarik eskatu edo jaso, beste inongo erakunde publiko edo pribatuk emana.**
Además de esta solicitud de subvención no he solicitado o recibido subvención alguna de ningún organismo público o privado, con el mismo motivo.

- Dirulaguntza eskatu diedala beheko erakunde hauei:**
He solicitado subvención a los siguientes organismos:

ERAKUNDEA ORGANISMO	ZENBATEKOA IMPORTE	EGOERA / SITUACIÓN (Ebatzi gabe, ebatzita baina kobratu gabe edo kobratuta) (Sin resolver, resuelto pero no cobrado o cobrado)

- Helburu bererako edozein erakunde publiko nahiz pribaturi dirulaguntza eskaerarik eginez gero, mankomunitateari jakinarazteko konpromisoa hartzen dut neure gain.**
Si solicito alguna subvención a cualquier organismo público o privado por el mismo motivo, tomo el compromiso de notificar a la mancomunidad.

Nire sinadurarekin, honen guztiaren berri dudala ziurtatzen dut.

Mediante mi firma, certifico que estoy informada/o de los términos de la subvención.

Data eta sinadura / Fecha y firma

II. ERANSKINA / ANEXO II
KONPROMISOA ETA ZINPEKO AITORPENA COMPROMISO Y DECLARACIÓN JURADA

Nik, _____, _____, _____, _____ NAN
zenbakidunak, idatzi honen bidez, honako konpromiso hauek hartzen ditut:
Yo, _____, _____, _____, _____, con nº DNI _____,
mediante este escrito, acepto los siguientes compromisos:

Bortzirietan euskara klaseak dohainik jaso ahal izateak niretzat suposatzen duen onuraz jabetzen naiz, baita eskualdeko erakunde publikoek hala izan dadin egiten duten ahaleginaz ere. Hori dela eta:

Soy consciente de los beneficios que me aporta el poder recibir de forma gratuita las clases de euskera en Bortziriak y del esfuerzo que ello supone a las instituciones de la comarca. Es por ello que:

- **2021-2022 ikasturtean euskara eskoletara joanen naiz ahal dudan guztietan.**
Durante el curso 2021-2022 acudiré a las clases de euskera siempre que pueda.
- **Klaseen %85 baino gutxiagotara joaten banaiz, jabetzen naiz ez dudala bigarren faseko ordainketa jasoko. Ez dira kontuan hartuko gaixotasunen, mediku kontsulten, araturiko azterketetara joatearen ondorioz edo lan arrazoiengatik behar bezala justifikaturiko faltak.**
Si mi asistencia a las clases es inferior al 85%, no recibiré la subvención de la segunda fase, excepto si se trata de faltas justificadas por motivos de salud, visitas médicas, asistencia a exámenes de asignaturas reglamentadas o por motivos de trabajo.
- **Klaseen %50 baino gutxiagotara joaten banaiz, deialdian jasotzen den bezala justifikatu gabe, lehenengo fasean jasotakoa itzuliko diot mankomunitateari. Ez dira kontuan hartuko gaixotasunen, mediku kontsulten, araturiko azterketetara joatearen ondorioz edo lan arrazoiengatik behar bezala justifikaturiko faltak.**
Si mi asistencia a las clases es inferior al 50%, devolveré a la mancomunidad lo cobrado en la primera fase. Excepto si se trata de faltas justificadas por motivos de salud, visitas médicas, asistencia a exámenes de asignaturas reglamentadas o por motivos de trabajo.

Eta aitortzen dut / Y declaro que:

- Ez nagoela sartuta dirulaguntza publikoak itzularazteko edo zigortzeko inongo prozeduratan.**
No estoy incluida/o en ningún procedimiento de devolución de subvención pública o de sanción.
- Laguntza eskaera honetaz gain ez dudala helburu bererako beste laguntzarik eskatu edo jaso, beste inongo erakunde publiko edo pribatuk emana.**
Además de esta solicitud de subvención no he solicitado o recibido subvención alguna de ningún organismo público o privado, con el mismo motivo.

- Dirulaguntza eskatu diedala beheko erakunde hauei:**
He solicitado subvención a los siguientes organismos:

ERAKUNDEA ORGANISMO	ZENBATEKOA IMPORTE	EGOERA / SITUACIÓN (Ebatzi gabe, ebatzita baina kobratu gabe edo kobratuta) (Sin resolver, resuelto pero no cobrado o cobrado)

- Helburu bererako edozein erakunde publiko nahiz pribaturi dirulaguntza eskaerarik eginez gero, mankomunitateari jakinarazteko konpromisoa hartzen dut neure gain.**
Si solicito alguna subvención a cualquier organismo público o privado por el mismo motivo, tomo el compromiso de notificar a la mancomunidad.

Nire sinadurarekin, honen guztiaren berri dudala ziurtatzen dut.
Mediante mi firma, certifico que estoy informada/o de los términos de la subvención.

Data eta sinadura / Fecha y firma

Bortzrietako Euskara Mankomunitatearentzako kopia
Copia para la Mancomunidad de Euskera de Bortziriak